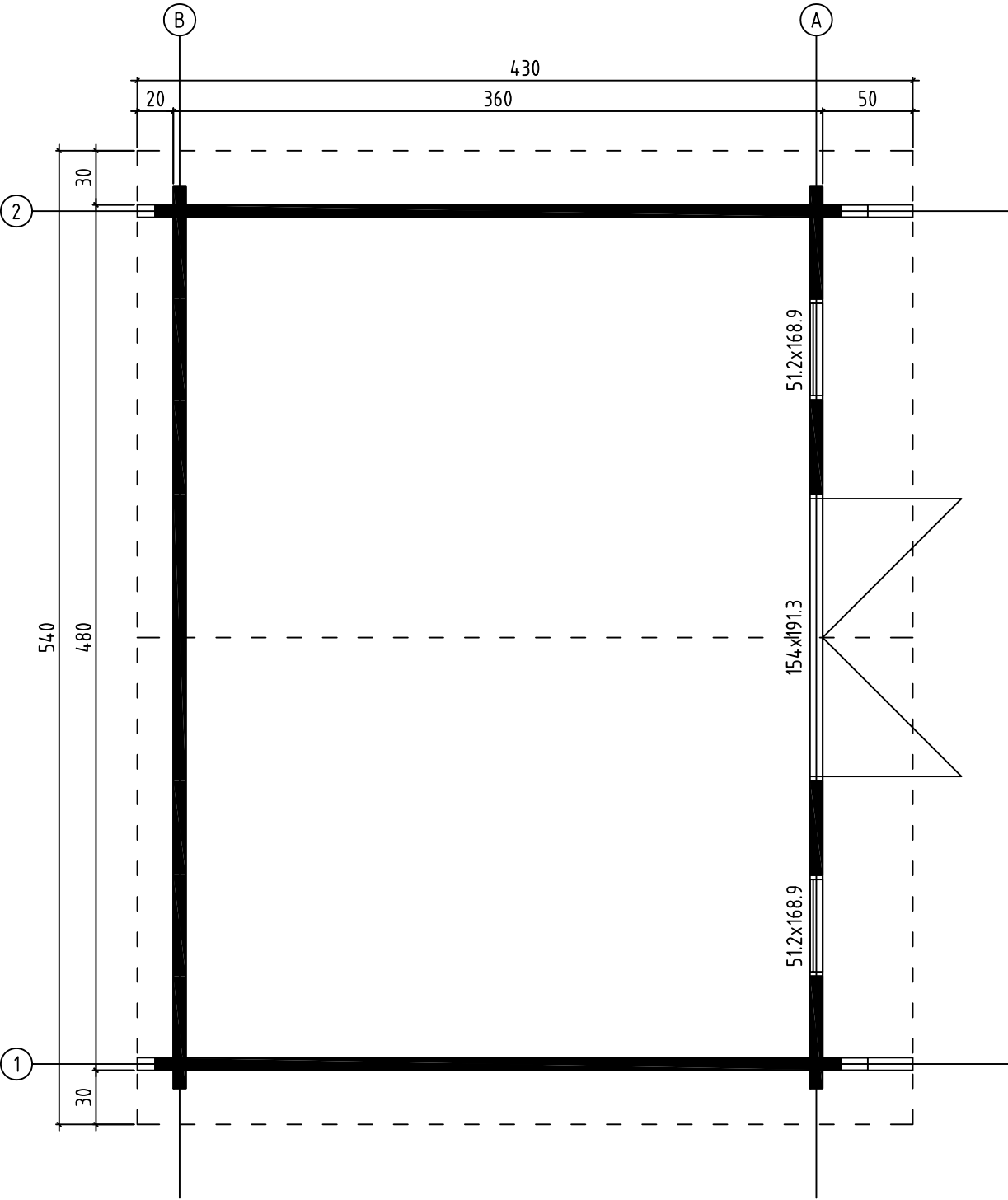


Elgin 70
Art.No. 7012902



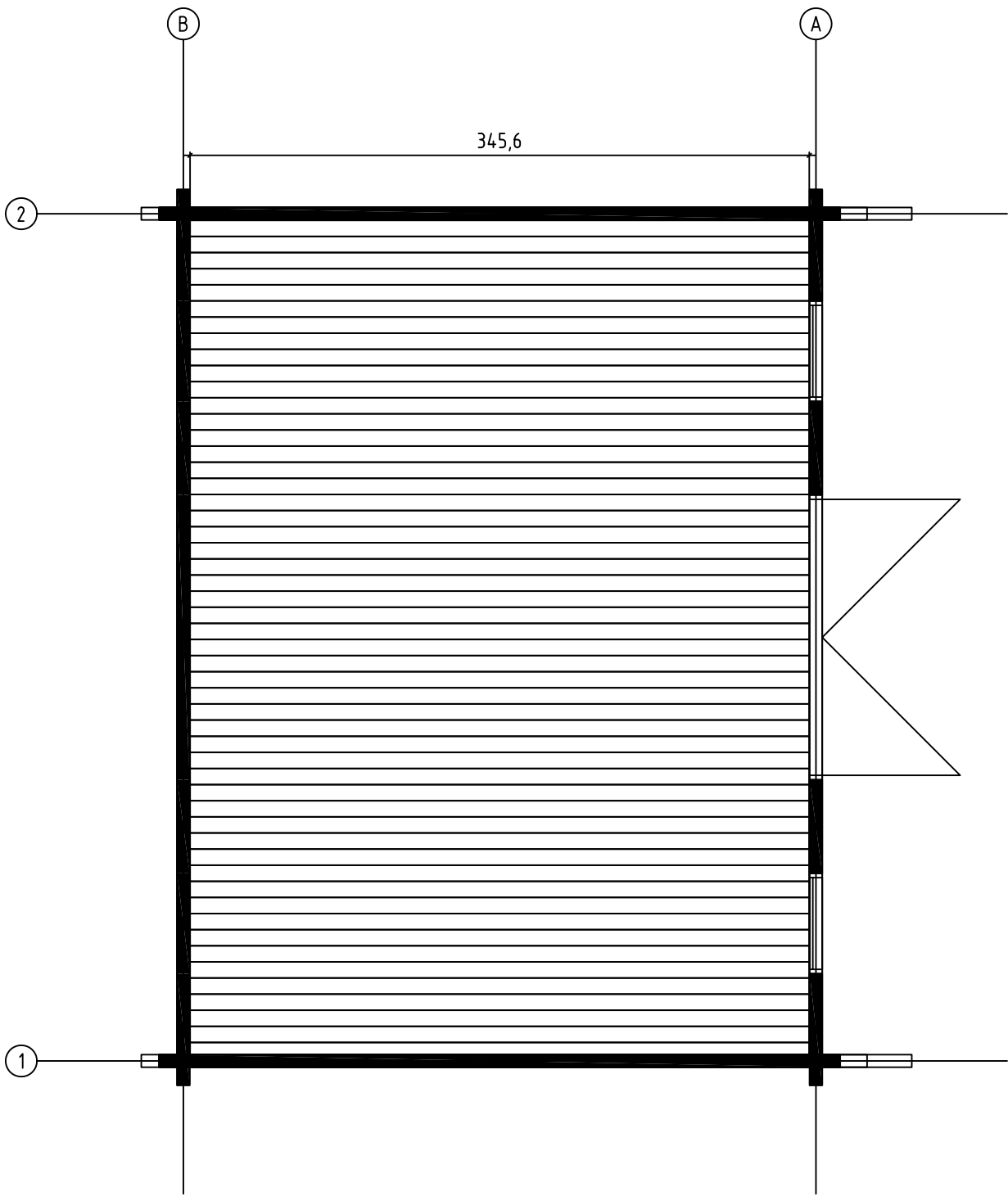
Elgin 70, Art.No.7012902
GROUNDPLAN - GRUNDPLAN - PLAN DE MASSE

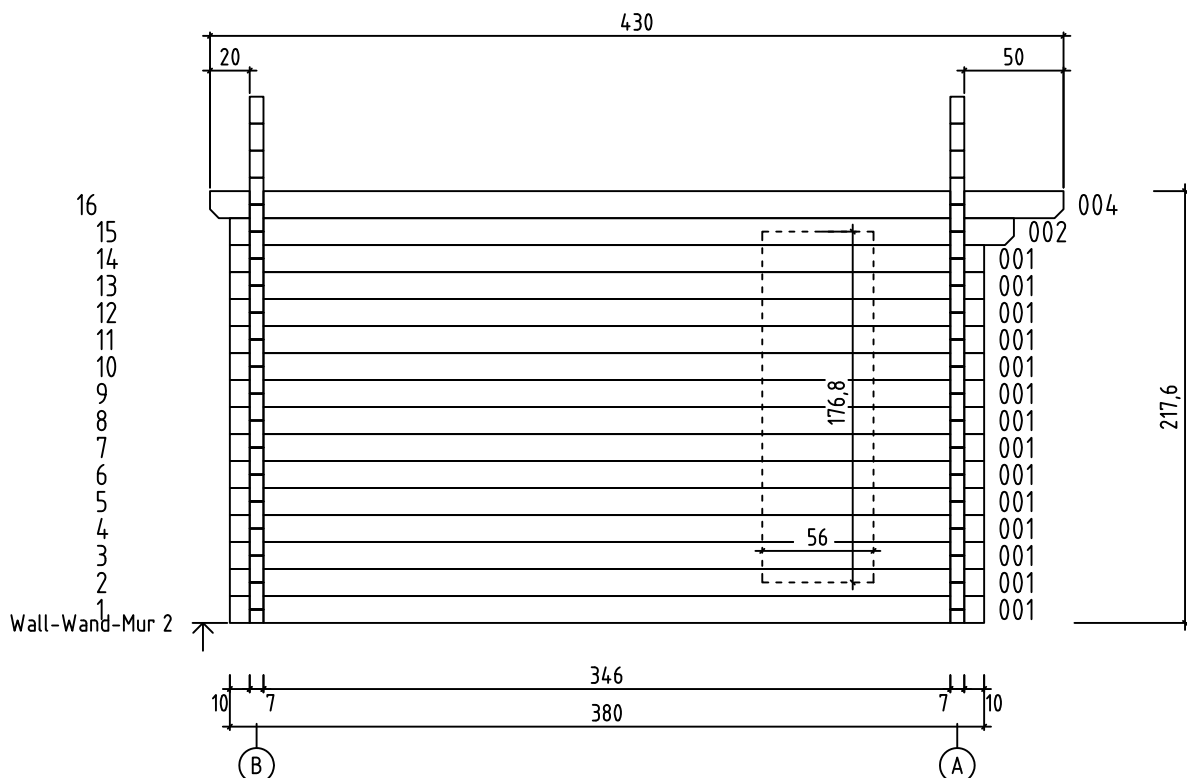
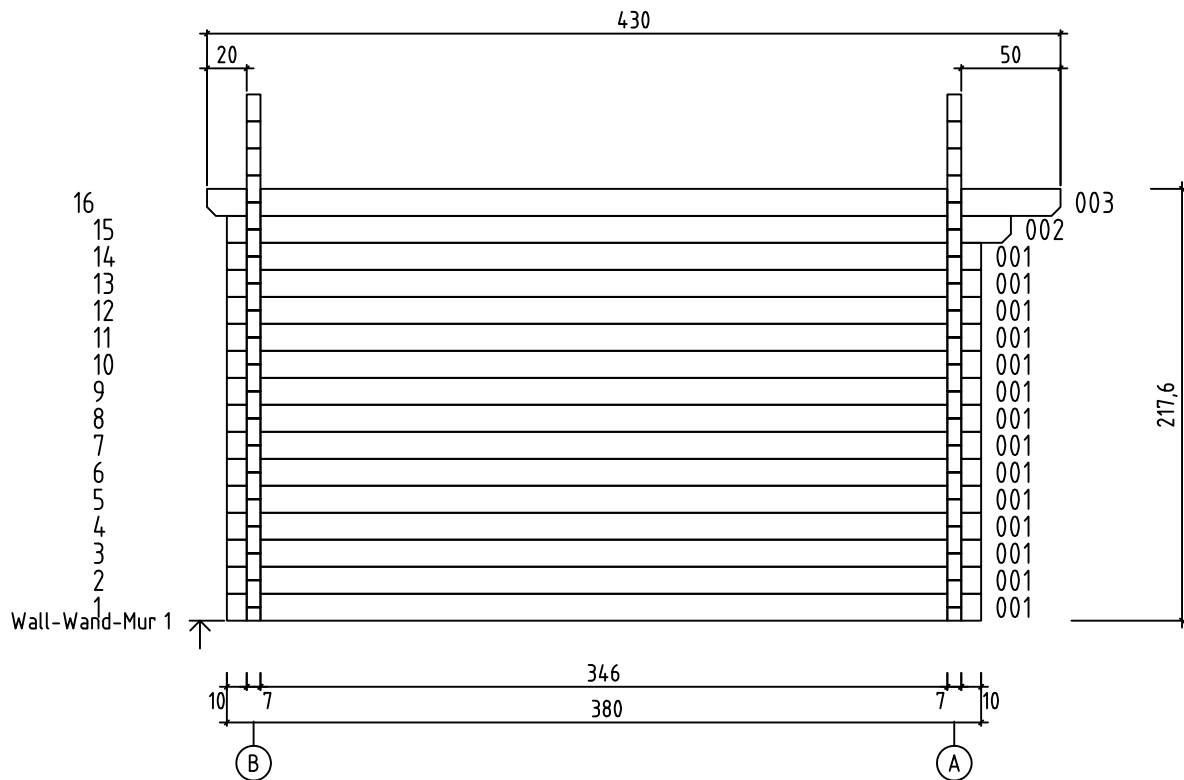


51.2x168.9

51.2x168.9

Elgin 70, Art.No.7012902
FLOOR BOARDS - FUSSBODENBRETTER - PLAN POSE PLANCHER

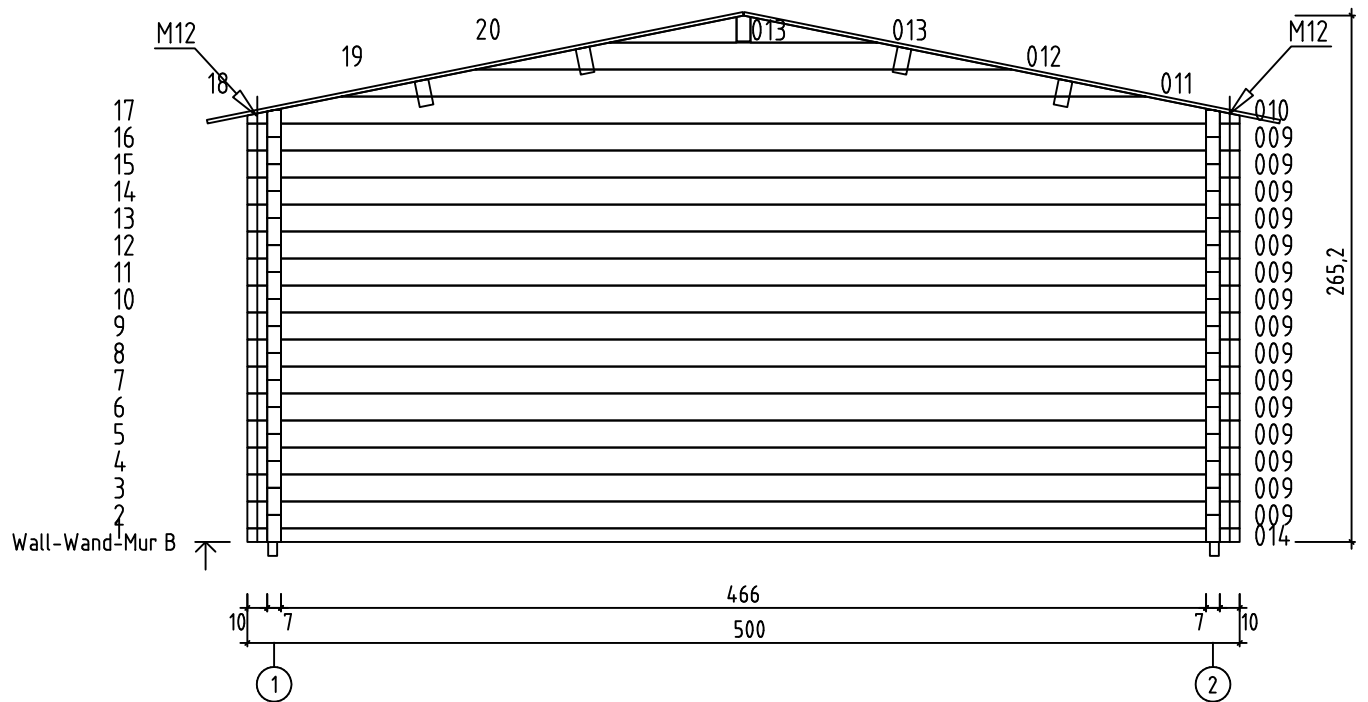
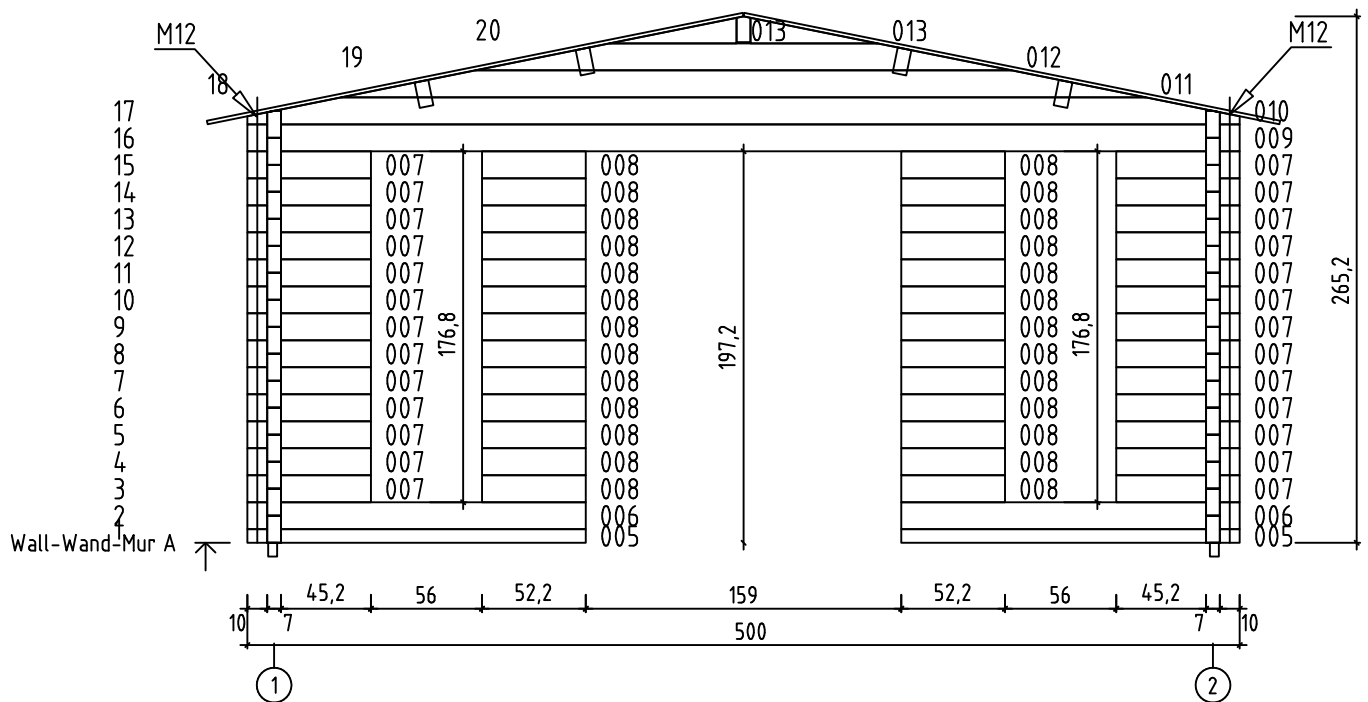


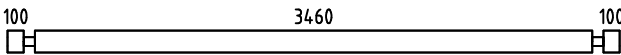
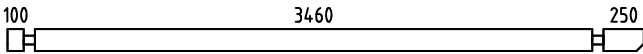
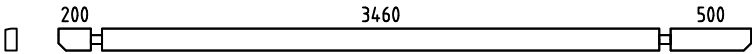
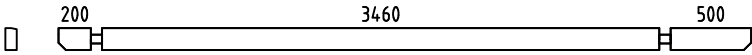
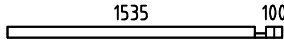
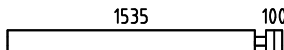
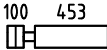

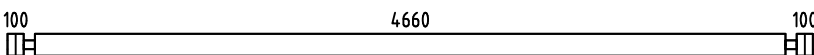
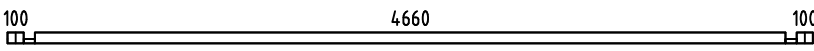
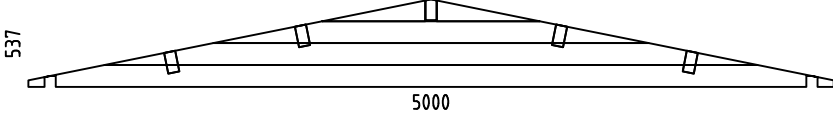
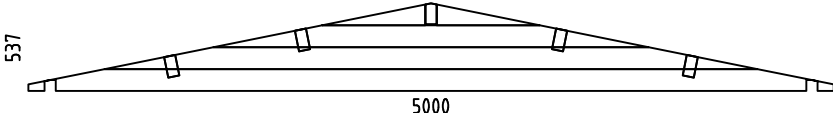
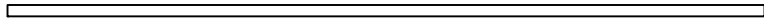
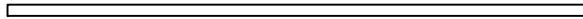
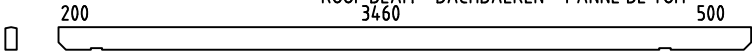
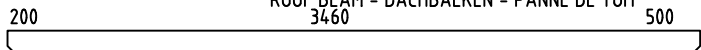





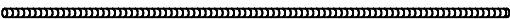






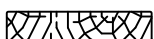

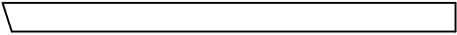
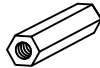



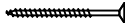





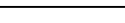
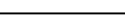


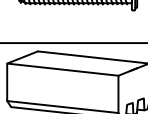




TWO SINGLE WINDOWS HAVE BEEN DELIVERED TOGETHER WITH THE CABIN. YOU CAN CHOOSE THE LOCATION FOR THE WINDOWS BY YOURSELF BY CUTTING THE WALL LOGS AS SHOWN IN THE PICTURE (SEE THE DOTTED LINE)


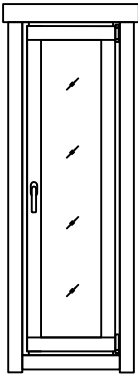
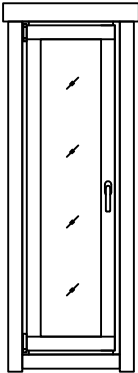
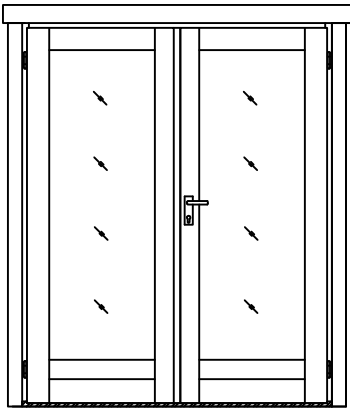
IM LIEFERUMFANG SIND ZWEI EINZELFENSTER ENTHALTEN. WERKSSEITIG SIND HIERFÜR KEINE AUSSPARUNGEN VORGESEHEN SO DASS SIE DIE EXAKTEN POSITIONEN DER FENSTER SELBST WÄHLEN KÖNNEN.
EINE ANLEITUNG HIERFÜR ENTNEHMEN SIE BITTE DER MONTAGEANLEITUNG (SIEHE BILD)

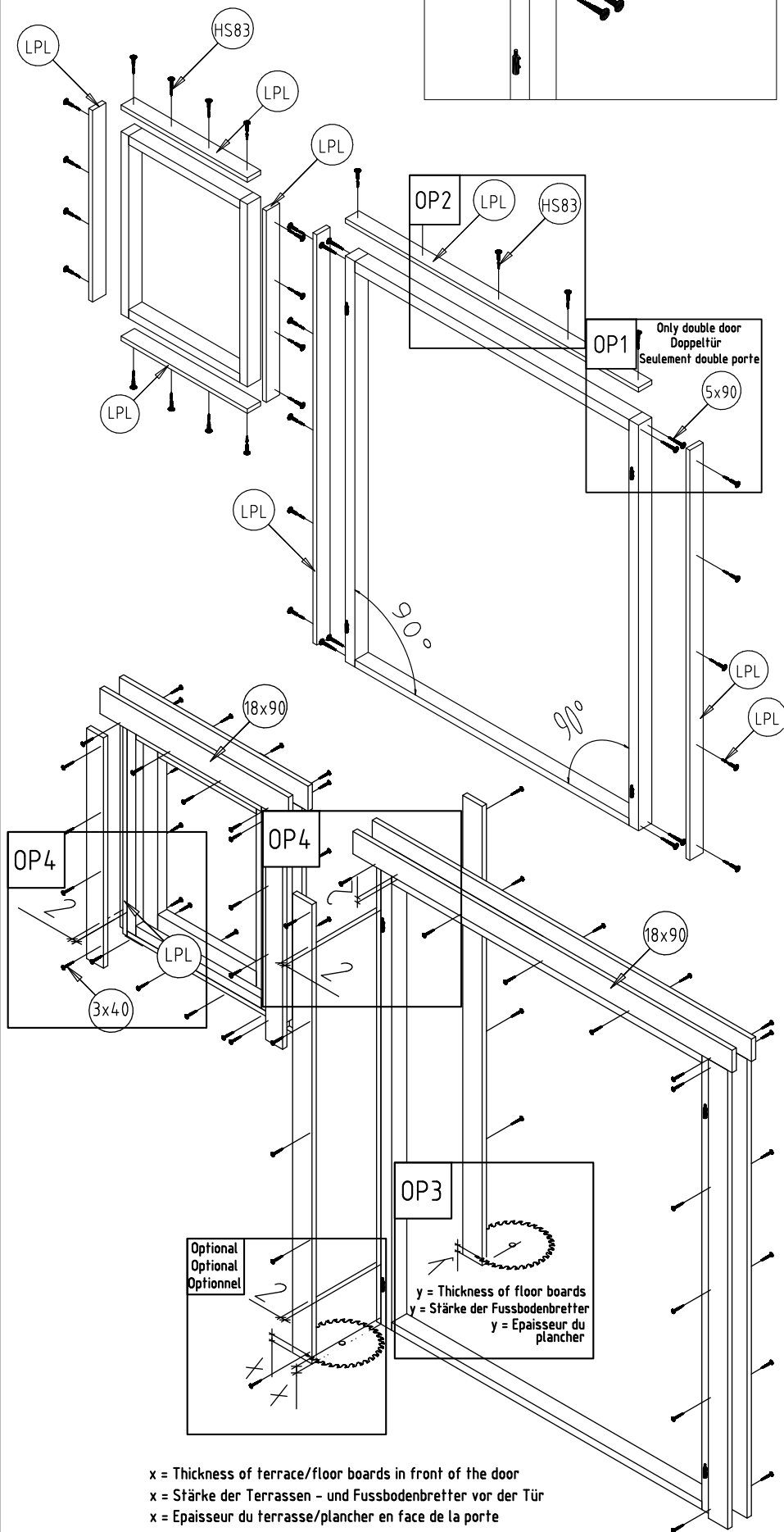
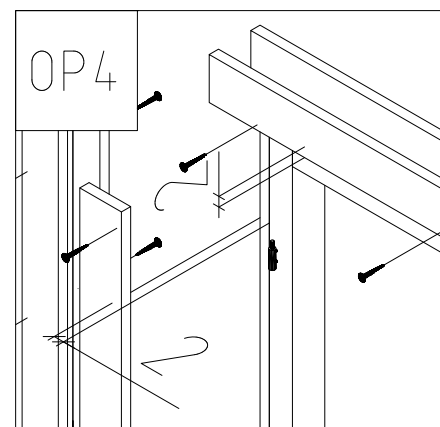
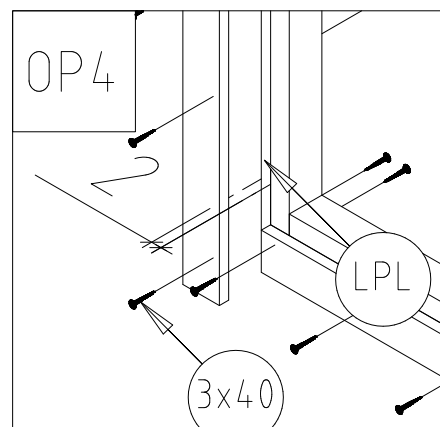
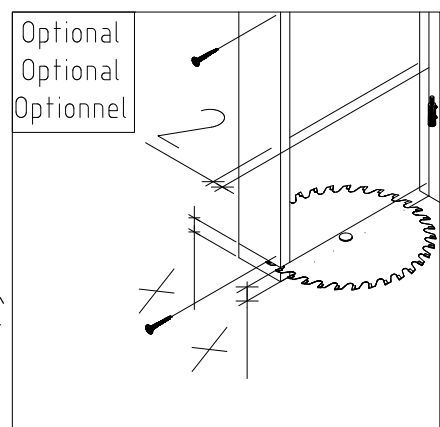
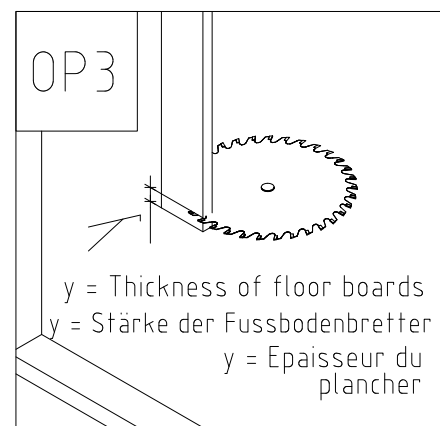
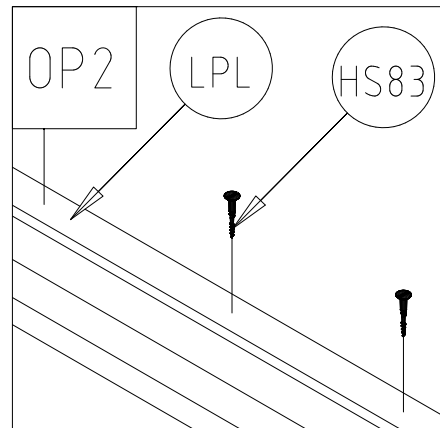
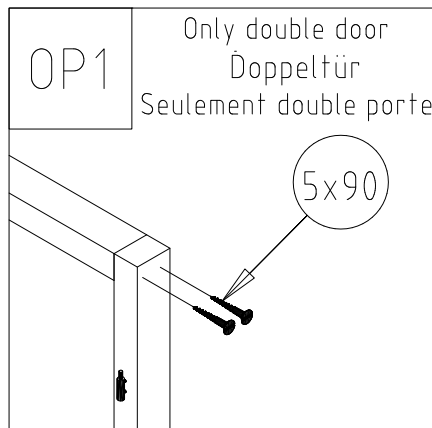
LES DEUX FENÊTRES SONT FOURNIES AVEC CET ABRI DU JARDIN. SELON VOTRE CONVENANCE, VOUS POUVEZ CHOISIR LA POSITION POUR CES FENÊTRES ET COUPER LES MADRIERS COMME MARQUE SUR L'IMAGE.



Pos	Elgin 70, Art.No.7012902 Piece list - Stückliste - Liste des pieces	Q.	P (mm)	L (mm)
001		28	70x136	3800
002		2	70x136	3950
003		1	70x136	4300
004		1	70x136	4300
005		2	70x68	1705
006		2	70x136	1705
007		26	70x136	623
008		26	70x136	523
009		16	70x136	5000
014		1	70x68	5000
WA-1		1		
WB-1		1		
IAR1	FOUNDATION - FUNDAMENT - FONDATION 	9	45x70	4700
IAR2	FOUNDATION - FUNDAMENT - FONDATION 	2	45x70	3590
PR1	ROOF BEAM - DACHBALKEN - PANNE DE TOIT 	1	70x140	4300
A-PR1	ROOF BEAM - DACHBALKEN - PANNE DE TOIT 	4	70x140	4300
	FLOOR BOARDS - FUSSBODENBRETTER - LAME DE PLANCHER 	52	90x18	3456
	ROOF BOARDS - DACHBRETTER - VOLIGES 	96	90x18	2754
	FLOOR FILLET-FUSSBODENLEISTE - CORNIERE DE FINITION DU PLANCHER 		15x40	16.2 m.
DPL	ROOFING FELT FILLET - DACHPAPPENLEISTE - BAGUETTE DE FIXATION DU FEUTRE BITUMEUX 	4	18x58	2804
M12	TREADED ROD M12 - GEWINDESTANGE M12 - TIGE FILETÉE M12 	4		190
M12	TREADED ROD M12 - GEWINDESTANGE M12 TIGE FILETÉE M12 	4		2000
LPL	FIXING FILLET - FIXIRUNGSLEISTE - PROFIL DE FIXATION 	8	20x70	512

Pos	Elgin 70, Art.No.7012902 Piece list - Stückliste - Liste des pieces		Q.	P (mm)	L (mm)
LPL	FIXING FILLET - FIXIRUNGSLEISTE - PROFIL DE FIXATION		1	20x70	1540
LPL	FIXING FILLET - FIXIRUNGSLEISTE - PROFIL DE FIXATION		8	20x70	1729
LPL	FIXING FILLET - FIXIRUNGSLEISTE - PROFIL DE FIXATION		2	20x70	1933
TB	EAVES BOARD - TRAUFBRETT - BANDEAU DE TOIT		2	18x90	4300
DRV	ROOF EDGE REINFORCEMENT - DACHRANDVERSTÄRKUNG - CORNIERE DE RENFORT DE BORD DE TOIT		2	28x34	4300
GL	GABLE MOULDING - GIEBELLEISTE - PLANCHE DE RIVE		4	18x120	2804
KL4	LENGTHENING BOLT FOR TREADED ROD - VERLÄNGERUNGSMUTTER FÜR GEWINDESTANGE - MANCHON DE RACCORDEMENT DE TIGE FILETÉE		4		
KL1	DRIVE NUT TREADED ROD - EINSLAGMUTTER FÜR GEWINDESTANGE - ÉCROU A FRAPPER POUR TIGE FILTÉE		4		
KL2	NUT FOR TREADED ROD - MUTTER FÜR GEWINDESTANGE - ÉCROU POUR TIGE FILETÉE		4		
KL3	PLAIN WASHER TREADED ROD - UNTERLEGSCHIEBE FÜR GEWINDESTANGE - RONDELLE PLATE POUR TIGE FILETÉE		4		
HS12	SCREW FOR GABLE SEGMENT - SCHRAUBEN FÜR DECKBLATT - VIS POUR FIXATION LOSANGE DE FINITION		4	3.5x35	
HS83	SCREW FOR FIXING FILLET - SCHRAUBEN FÜR FIXIRUNGSLEISTE - VIS POUR PROFIL DE FIXATION		87	3.5x50	
HS16	SCREW FOR GABLE MOULDING - SCHRAUBEN FÜR GIEBELLEISTE - VIS DE FIXATION POUR PLANCHE DE RIVE		32	3.5x50	
HS32	SCREW FOR EAVES BOARDS - SCHRAUBEN FÜR TRAUFBRETT - VIS DE FIXATION POUR BANDEAU DE TOIT		20	4x40	
HS26	SCREW FOR ROOF EDGE REINFORCEMENT - SCHRAUBEN FÜR DACHRANDVERSTÄRKUNG - VIS POUR RENFORT DE BORD DE TOIT		20	4x40	
HS40	SCREW FOR 1. WALL BEAM - SCHRAUBE FÜR 1. BOHLENREIHE - VIS DE FIXATION DES FONDATIONS		8	5x120	
HS42	SCREW FOR GABLE - SCHRAUBEN FÜR GIEBEL - VIS POUR FIXATION DES PIGNONS		8	5x120	
HS43	SCREW FOR ROOF BEAMS - SCHRAUBEN FÜR DACHBALKEN - VIS POUR PANNE DE TOIT		10	5x120	
HS39	SCREW FOR FUNDAMENT - SCHRAUBEN ZUR BEFESTIGUNG FUNDAMENT - VIS POUR FONDATION		40	5x90	
MS	SCREW FOR DOORSTEP - SCHRAUBEN FÜR TÜRSCHWELLE - VIS DE FIXATION DU SEUIL DE PORTE		3	4.5x65	
SH70	HAMMER BLOCK - SCHLAGHOLZ - CALLE DE FRAPPE		1		
NFD	ZN NAIL FOR ROOFING FELT FILLET - ZN NÄGEL FÜR DACHPAPPENLEISTE - POINTE POUR BAGUETTE FIXATION FEUTRE BITUMEUX		24	2x40	
NFF	ZN NAIL FOR FLOOR FILLETS - ZN NÄGEL FÜR FUSSBODENLEISTEN - POINTE POUR PANNEAUX DE PLANCHER		33	1.4x40	
NF2	ZN NAIL FOR ROOF - ZN NÄGEL FÜR DACHBRETT - POINTE POUR TOIT		410	2x50	
NH1	ZN NAIL FOR FLOOR - ZN NÄGEL FÜR FUSSBODENBRETT - CLOUS POUR PLANCHER		380	2x50	

Pos	Elgin 70, Art.No.7012902 Piece list - Stückliste - Liste des pieces	Q.	P (mm)	L (mm)
ORZ	MONTAGE SET FOR DOORS AND WINDOWS - MONTAGE-SET FÜR TÜREN UND FENSTER - JEU DE MONTAGE PORTES ET FENETRES	1		
GS	GABLE SEGMENT-DECKBLATT - LOSANGE DE FINITION 	2		
3+ A .0P.b	WINDOW-FENSTER-FENETRE 552x1729 	2		
3+ A .0V.b	WINDOW-FENSTER-FENETRE 552x1729 	2		
2+ T U.10P	DOOR-TÜR-PORTE 1580x1933 	1		





Hinweise auf Gefahren, Unterlassungen und Bedienung

Um Schäden am Fenster zu vermeiden, ist folgendes zu beachten:

- Flügel nicht zusätzlich belasten,
- Flügel nicht gegen die Leibung überdrehen,
- keine Gegenstände zwischen Rahmen und Flügel klemmen.

Um Unfälle zu vermeiden wird auf folgende Gefahren hingewiesen:

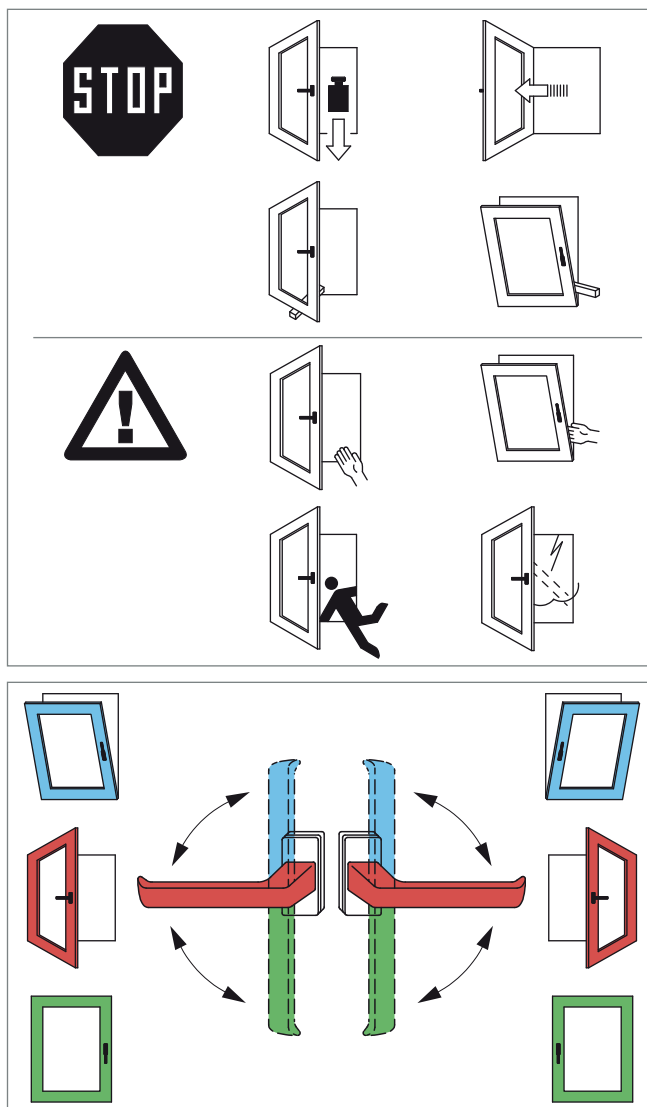
- Die Verletzungsgefahr durch Einklemmen im Spalt zwischen Rahmen und Flügel,
- die Absturzgefahr am geöffneten Fenster,
- Verletzungen durch Windstoß in Drehstellung.

Drehkippfenster bedienen
(Bedeutung der Symbole)

- grün: Flügel geschlossen
blau: Flügel in Kippstellung zum Lüften
rot: Flügel in Drehstellung zum Reinigen und zur Stoßlüftung

Achtung:

Um Gefahren zu vermeiden, müssen Fensterflügel in Drehstellung gehalten oder fixiert werden.

**Gewährleistung erhalten!**

Hinweise zur Pflege und Wartung bzw. Vermeidung von Schäden und Unfällen sowie zur Bedienung, sind zur Aufrechterhaltung der Gewährleistung unbedingt zu beachten und zu befolgen.

Bedienungs-Aufkleber bei Bedarf bitte anfordern.



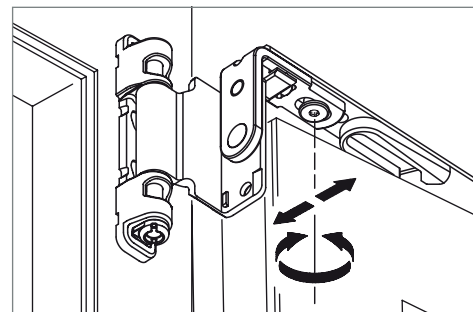
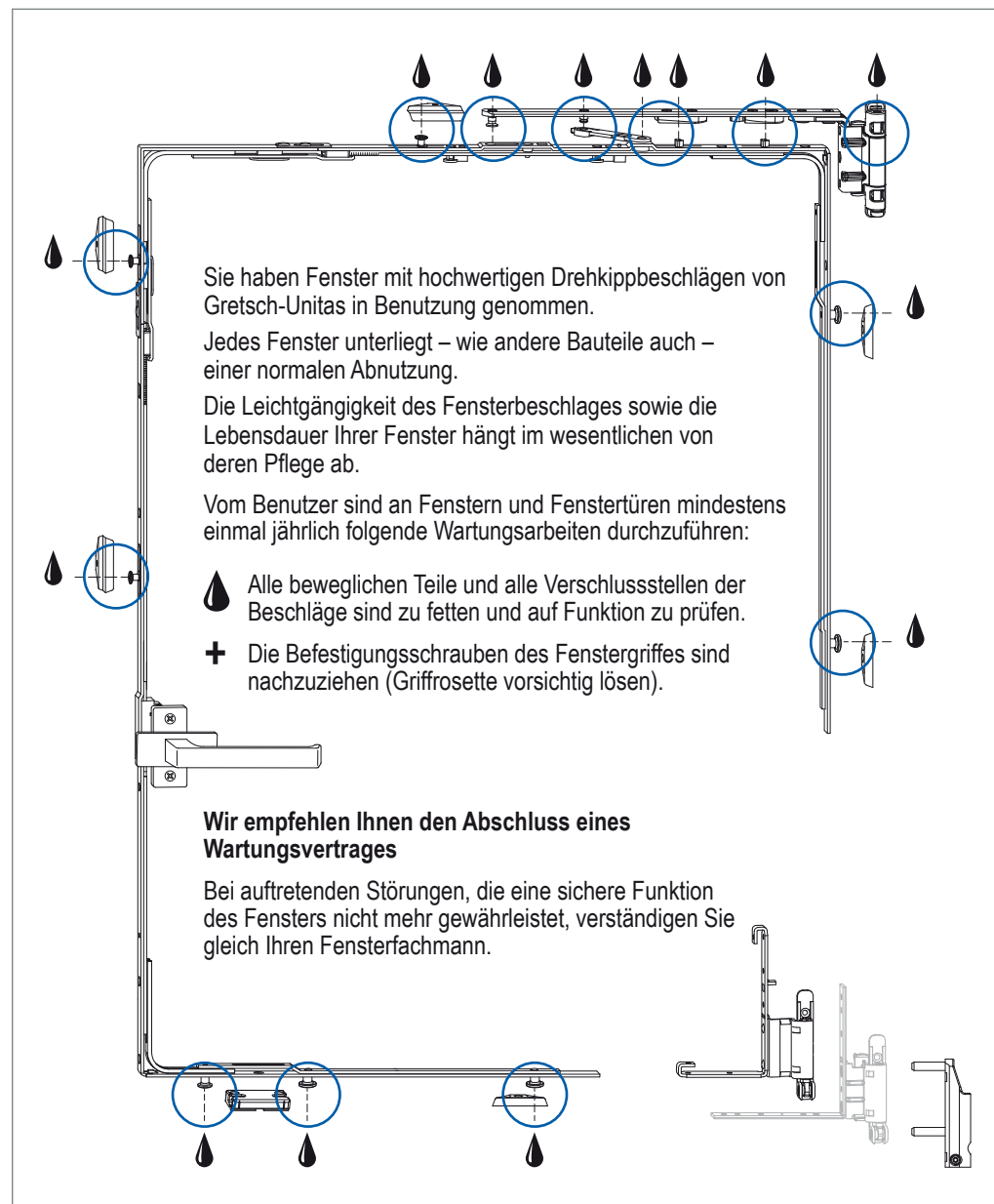
Fenster richtig pflegen, warten und bedienen



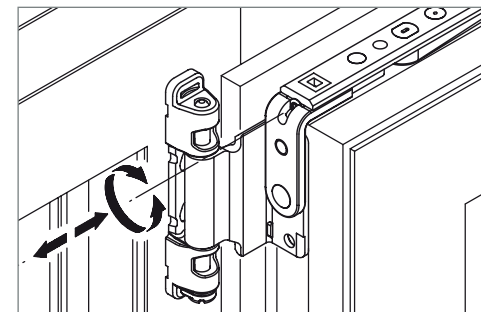
Adresse / Ihr Fensterservice:

Vorsprung mit System

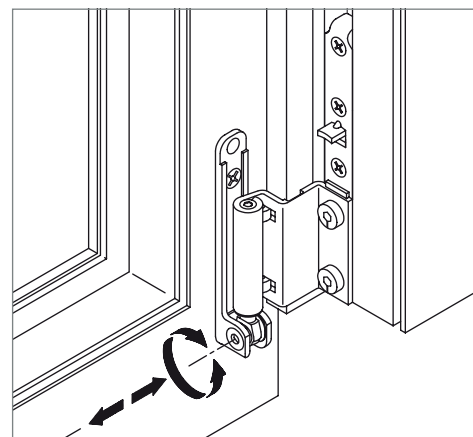




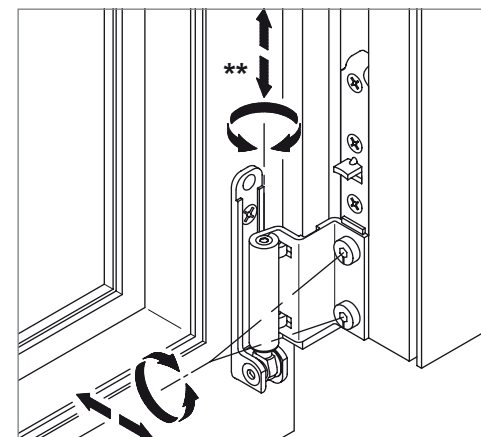
Flügelndruck einstellen



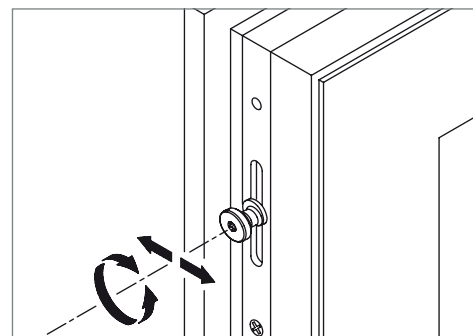
Seitliche Flügeleinstellung – Schere



Seitliche Flügeleinstellung – Ecklager



Flügel anheben, Andruck einstellen



Flügelndruck regulieren

Wir empfehlen, die Fensteroberfläche und die Verglasung regelmäßig zu überprüfen und Schäden auszubessern.

Die Fenster-Dichtung darf nicht gestrichen und nicht lackiert werden.

Bei Bedarf übernimmt Ihr Fensterhersteller die Flügeleinstellung! *

(*) Einstellwerkzeug = Torx 15 Schraubendreher bzw. Sechskantschlüssel SW 4 (**)



Mise en garde des mauvaises utilisations

Consignes à respecter afin de préserver le bon fonctionnement de la fenêtre:

- Ne pas surcharger le vantail,
- Ne pas forcer l'ouverture du vantail contre l'ébrasement,
- Ne pas coincer d'objet entre l'ouvrant et le dormant.

Mise en garde des dangers:

- Risque de blessures par pincement entre ouvrant et dormant, vantail entre ouvert,
- Risque de chute par fenêtre ouverte,
- Blessures par coup de vent en rafale en position ouvrant à la française.

Utilisation de fenêtre oscillo-battante (Signification des symboles)

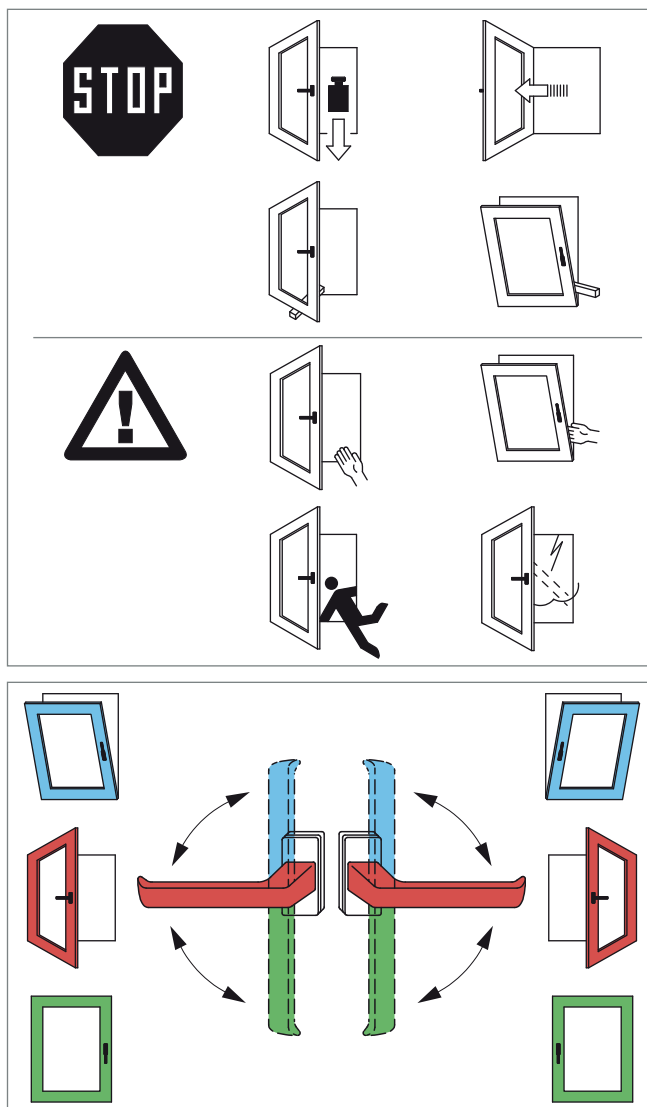
vert: Vantail fermé

bleu: Vantail en position soufflet (aération)

rouge: Vantail en position ouvrant à la française ou de nettoyage

Attention:

Pour éviter les dangers il faut tenir ou bloquer une fenêtre lorsqu'elle est ouverte.



Conservation de garantie !

Les conseils d'entretien, de bon fonctionnement et de mise en garde des mauvaises utilisations sont impérativement à respecter afin de conserver la garantie de la fenêtre.

Au besoin veuillez demander un autocollant d'utilisation.



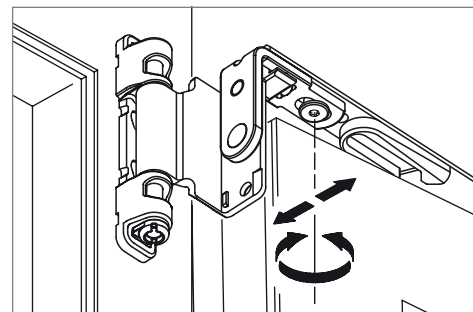
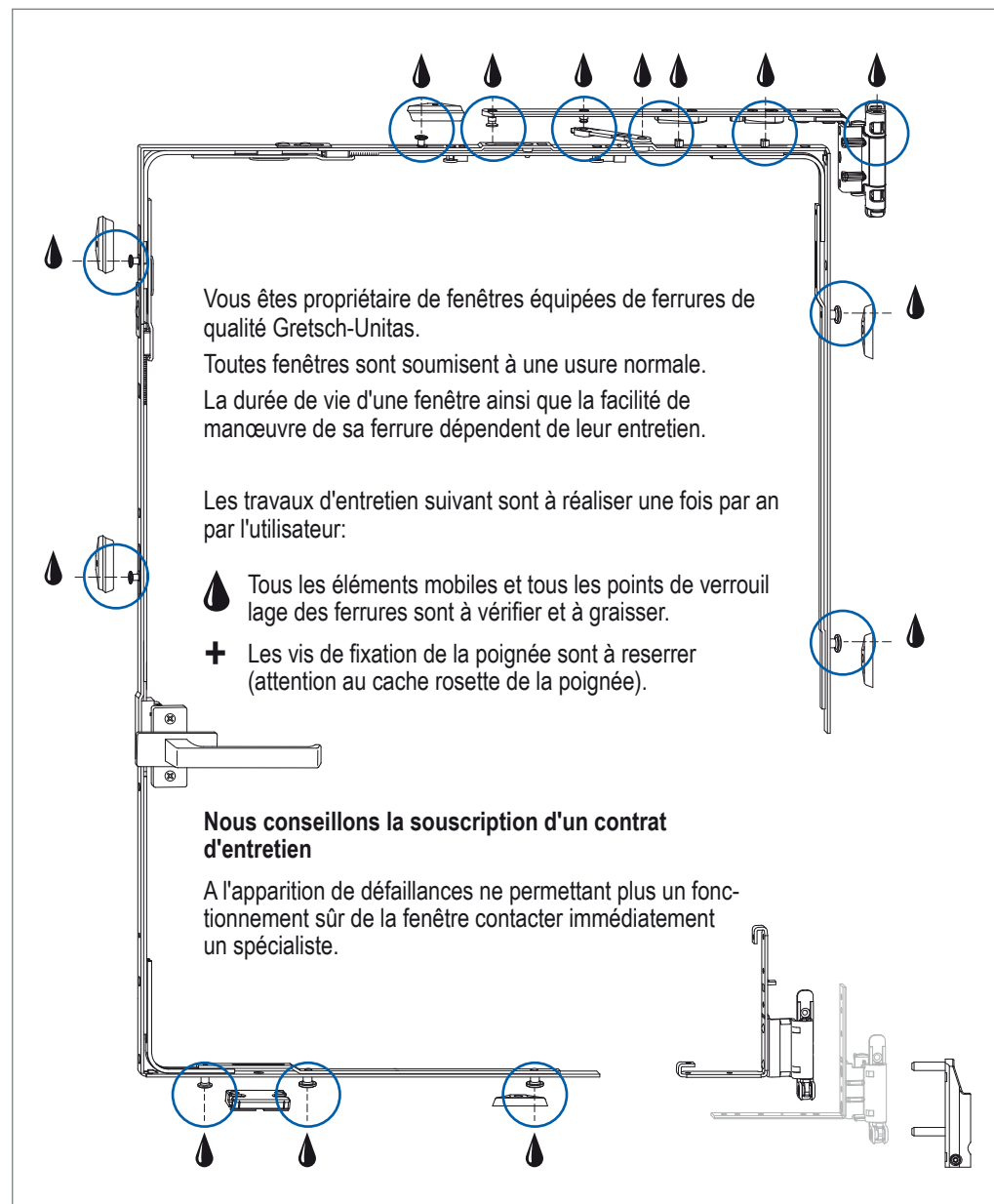
Bien utiliser, prendre soin et savoir entretenir une fenêtre



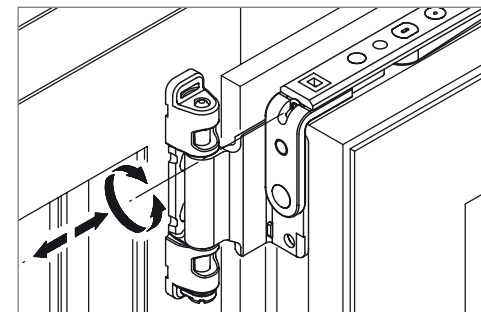
Adresse / Votre service fenêtre:

Le sens de l'ouverture

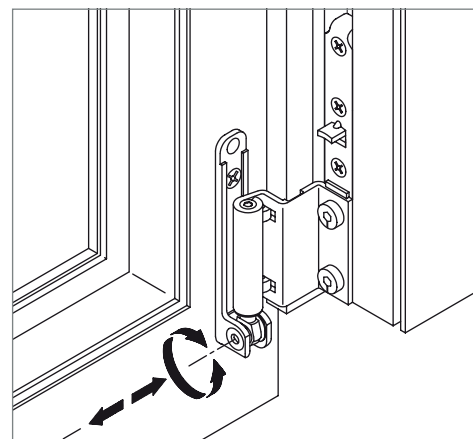




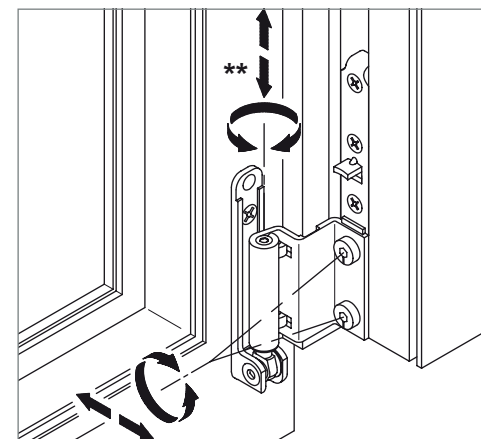
Ajustement de la compression du vantail



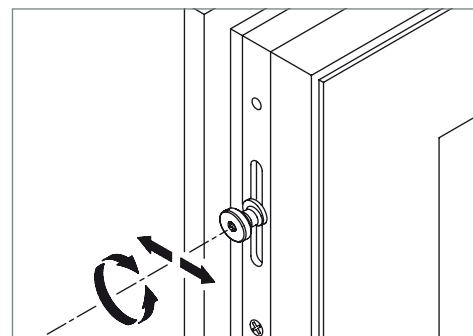
Ajustement latéral du vantail – Compas



Ajustement latéral du vantail – Support d'angle



Réglage en hauteur du vantail, réglage en compression



Réglage de la compression du vantail

Nous vous conseillons de vérifier régulièrement l'état de la fenêtre et du vitrage, et de réparer les défauts.

Les Joints de fenêtre ne ni à peindre ni à lasurer.

Le réglage des vantaux peut être fait par votre fabricant de fenêtres! *

(*) Outil de réglage = Tournevis Torx 15 ou clé Allen taille 4 (**)



Advice on operation, default and hazards

In order to avoid damage to your window take note of the following advice :

- Do not put any load on the sash
- Do not turn the sash beyond the predetermined opening angle
- Do not jam the sash by placing an object between sash and frame

In order to prevent accidents be aware of the following hazards :

- Risk of getting crushed between frame and sash
- Risk of falling out of the open window
- Risk of injury by sash swinging open through a gust of wind

How to operate a tilt-turn window :
(meaning of symbols)

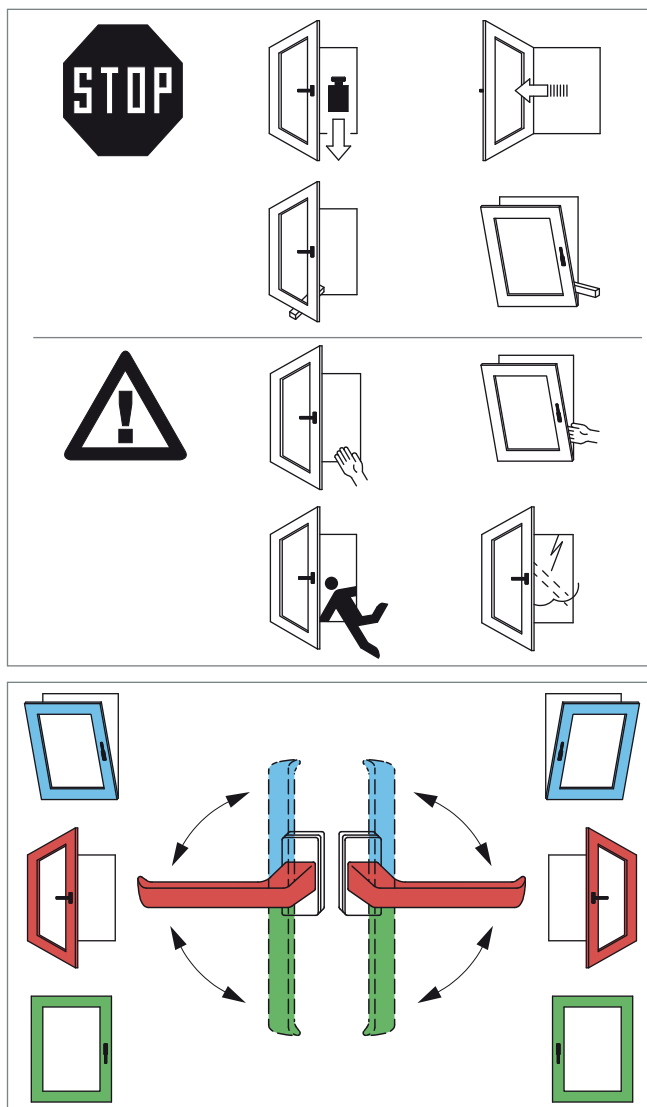
green: sash closed

blue: sash in tilt position for airing

red: sash in turn position for cleaning or inrush airing

Attention:

In order to prevent hazards it is necessary that sashes in turn position should be held or secured.



Maintain your window's warranty!

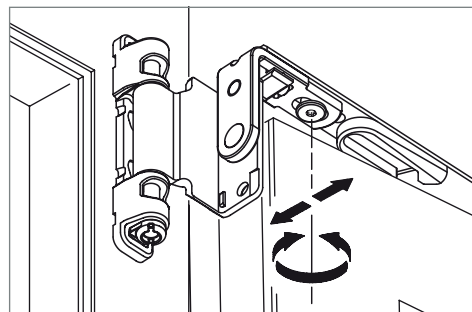
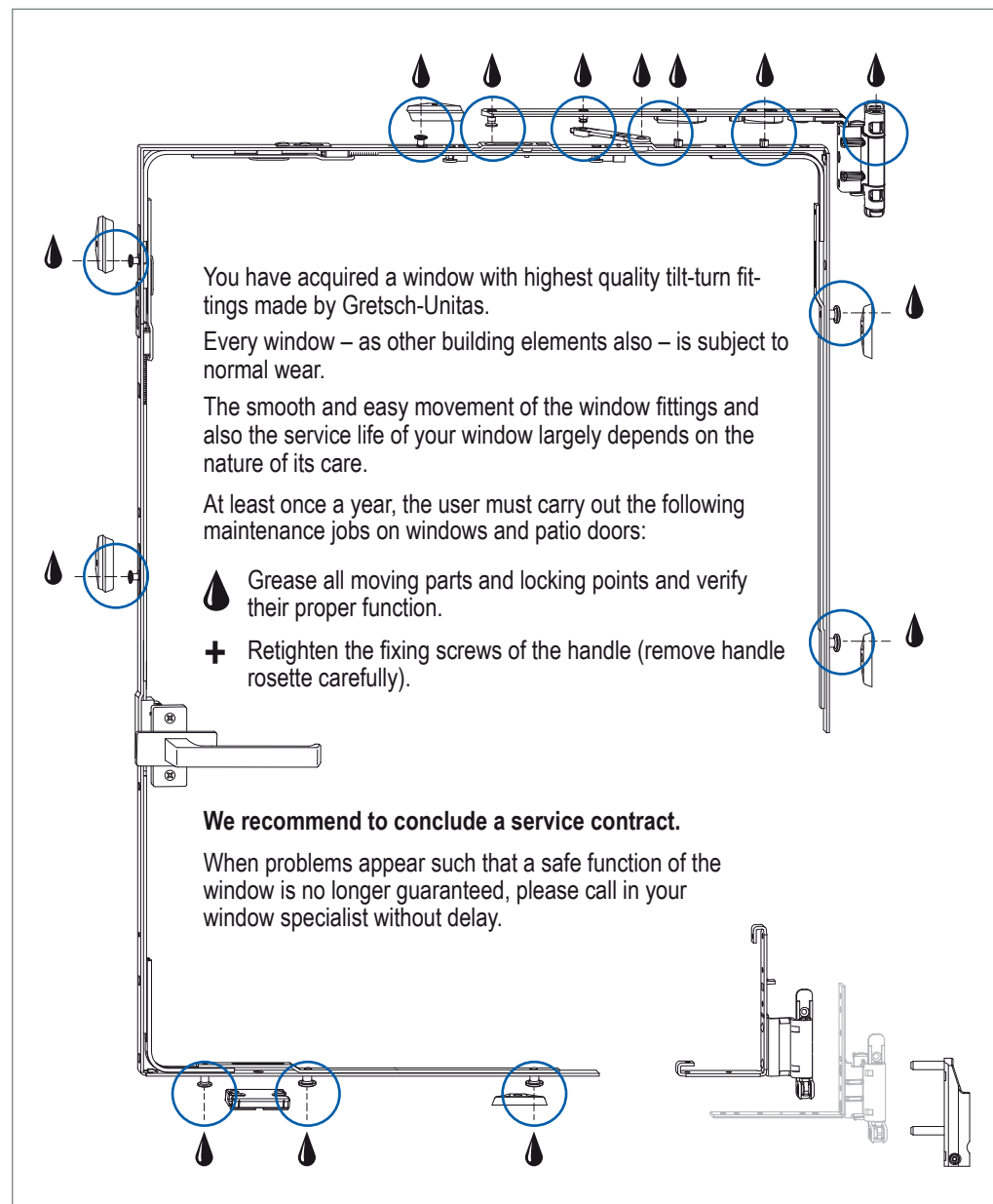
In order to maintain the warranty on the window hardware it is imperative that the advice on operation, default and hazards be observed.



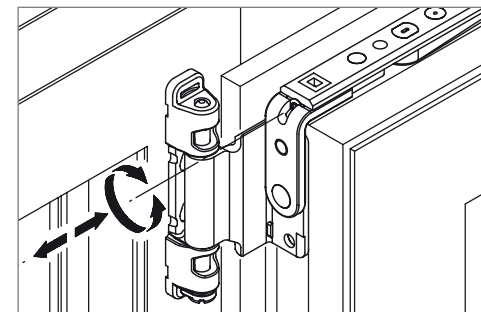
Appropriate operation, maintenance and care of windows



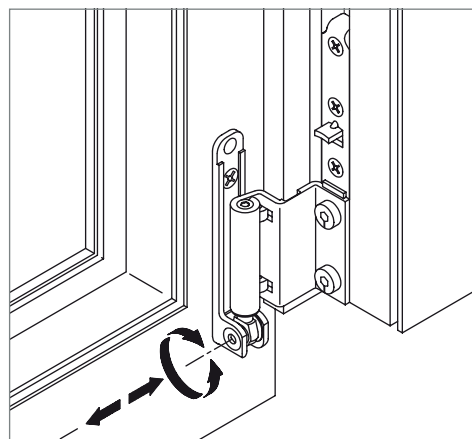
Address / Your maintenance service :



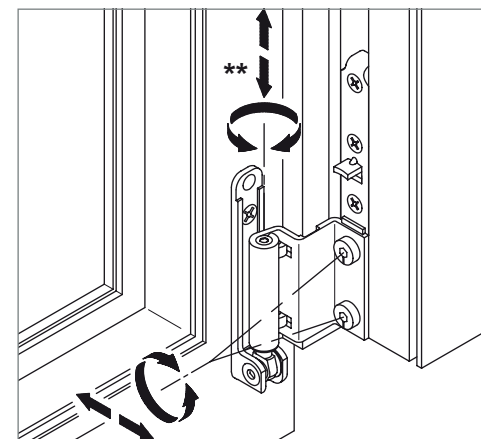
Gasket pressure adjustment – stay arm



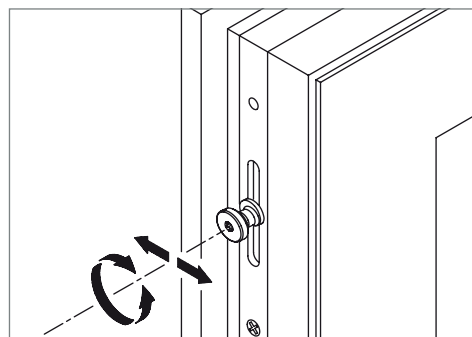
Horizontal sash adjustment – stay arm



Horizontal sash adjustment – corner bearing



Vertical and gasket pressure adjustment



Gasket pressure adjustment – mushroom pin

We recommend that the window finish and glazing be regularly checked over and any damage made good.

The gasket must not be painted over or cleaned with aggressive agents.

If necessary, ask your window fabricator to undertake the adjustments! *

(*) Adjustment tool: Torx 15 screwdriver or Allen key size 4 (**)



Aanwijzingen voor gevaar, foutief gebruik en bediening

Om schade aan het raam te voorkomen moet het volgende in acht genomen worden:

- Het raam niet extra belasten.
- Het raam niet tegen de negge drukken.
- Geen voorwerpen tussen het raam en kozijn klemmen.

Om ongevallen te vermijden willen wij U op de volgende gevaren wijzen:

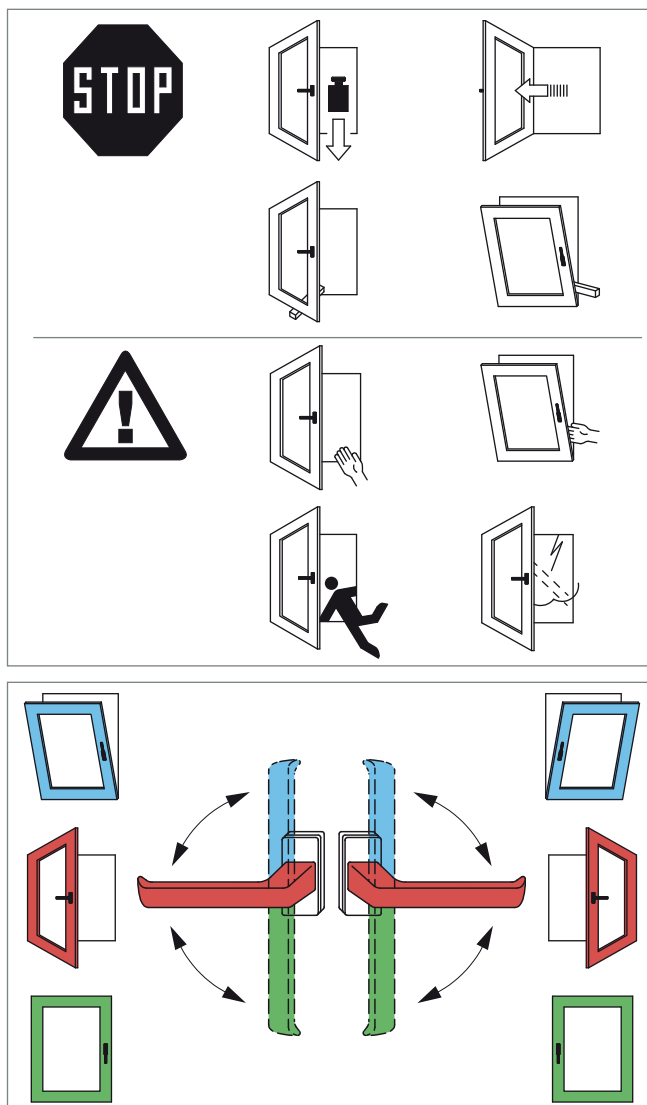
- Verwonding door inklemming tussen raam en kozijn.
- Het gevaar om uit een geopend raam te vallen.
- Verwonding door winddruk in de draaistand.

Draaivalraam bedienen
(verklaring van de symbolen)

- Groen: Raam gesloten.
Blauw: Raam in de valstand om te ventileren.
Rood: Raam in de draaistand om te reinigen of te luchten.

Let op:

Om gevaar te vermijden, moet het raam in de draaistand altijd vastgehouden of gefixeerd worden.



Garantievoorwaarden !

Onderhoud en nastellen van het beslag en het op de juiste manier bedienen en gebruiken zijn voorwaarden om aanspraak op garantie te kunnen maken.

Bedieningssticker is indien gewenst leverbaar.



Het raam goed reinigen, onderhouden en bedienen

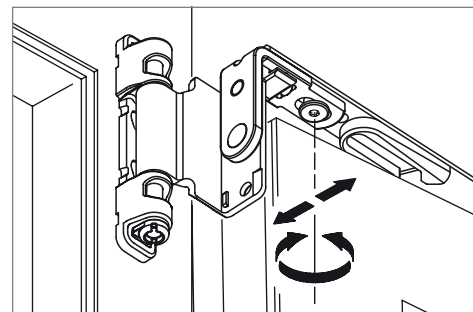
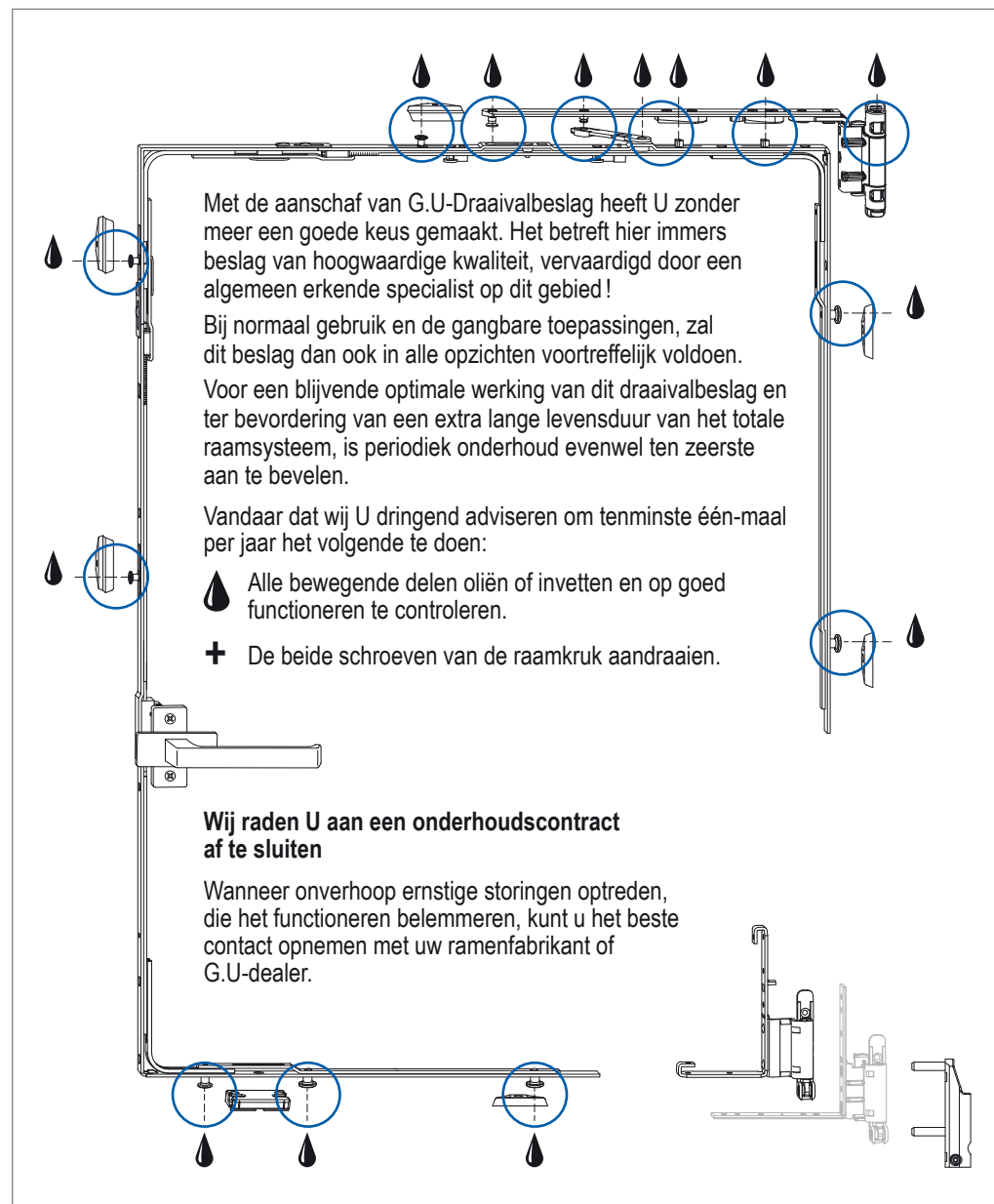


Adres / Serviceadres:

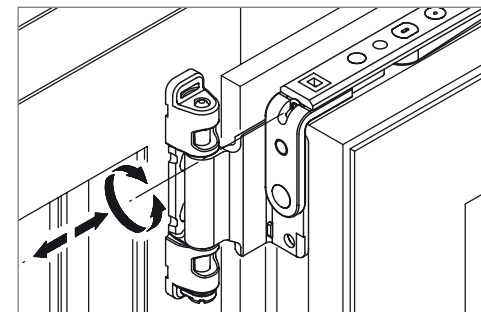
Vorsprung mit System

Securing technology for you

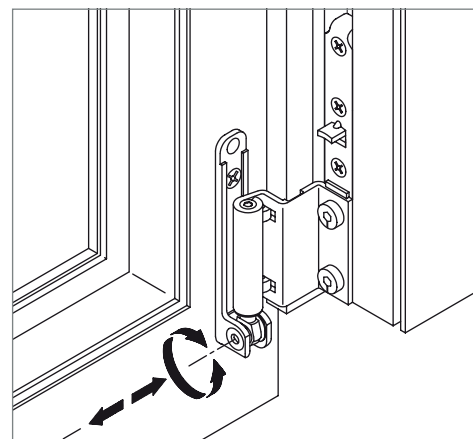




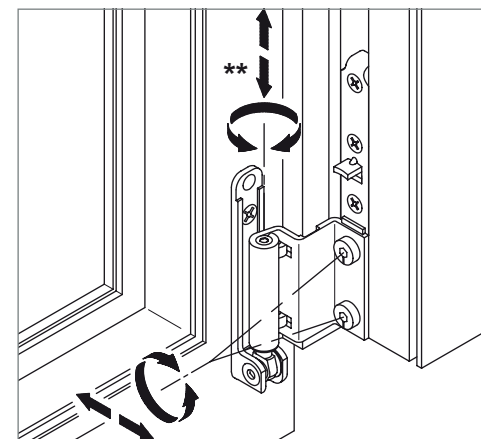
Instellen van de aanpersdruk



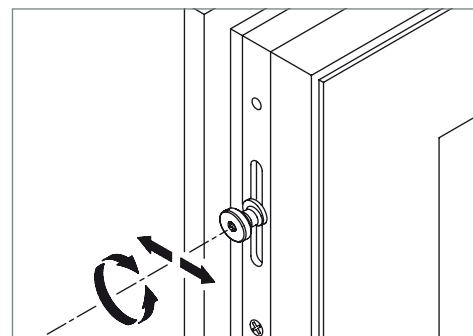
Zijdelings verstellen van de schaar



Zijdelingse verstelling speun kozijndeel



Hoogte verstelling en aanpersdruk



Verstellen van de aanpersdruk

Wij adviseren het raam en de beglazing regelmatig te controleren en eventuele beschadigingen te repareren.

Het beslag en de dichting mogen niet mee geschilderd worden.

Indien noodzakelijk de ramen laten afstellen door een vakman. *

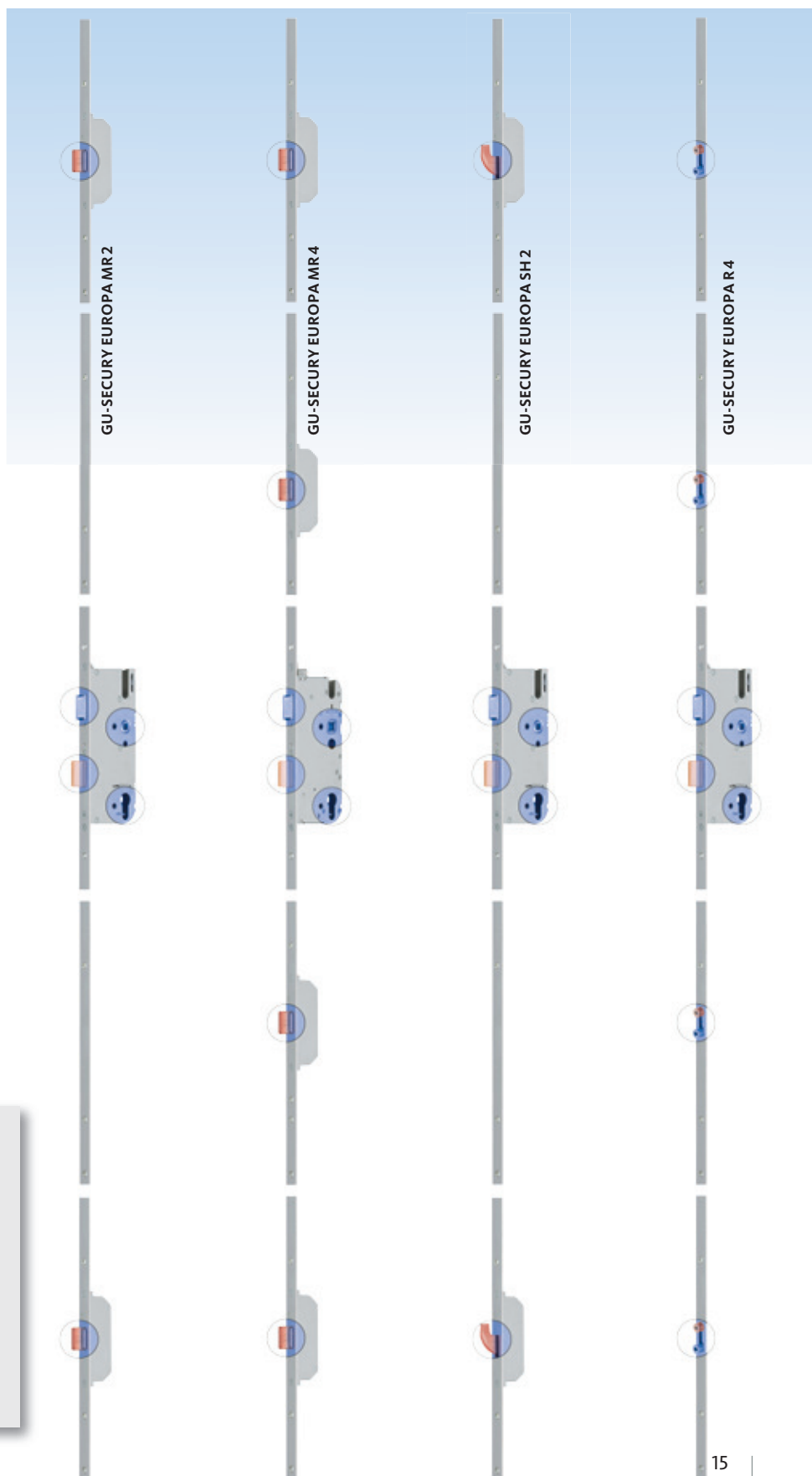
(*) Gereedschap: Torx 15 schroevendraaier
respectievelijk inbussleutel 4 (**)

The programme

- **GU-SECURY EUROPA MR2, MR4**
(2 or 4 MR bolts): MR/R version also available
- **GU-SECURY EUROPA SH2**
(2 SH bolts): SH/R version also available
- **GU-SECURY EUROPA R4**
(4 adjustable roller cams): R2 and R/P version also available

System benefits

- Reversible latch: The locks are useable for both DIN left and DIN right
- Extensive range of GU-SECURY accessories
- Levering the door out is efficiently hampered as the SH bolts hook into the accessories on the frame side
- The adjustable roller cams that come with the MR/R, SH/R and R4 versions optimise the door leaf contact pressure in the top and bottom section of the door and ensure a high gasket pressure and tightness



Handle operation

